

ANUARIO
DE
COMUNICACION
1998

ASOCIACION DE DIRECTIVOS DE COMUNICACION

DirCom



9 788485 533510

ADC

INFORMAR A LOS CIUDADANOS DE LA UE: UN RETO Y UNA NECESIDAD



SPYROS PAPPAS

Director General de la DGX
"Información, Comunicación,
Cultura, Audiovisual" de la
Comisión Europea

Uno de los principales objetivos de la Comisión Europea de aquí a final de siglo es el de acercar la UE a sus ciudadanos. El proceso de construcción europeo depende mucho de la participación de los ciudadanos europeos en el debate democrático y de su apoyo.

Los ciudadanos no podrán intervenir si no están bien informados y disponen de todos los elementos que les permitan forjarse su propia opinión.

La acción de información y comunicación de la UE, que se dirige a un público de 375 millones de ciudadanos que viven en quince países diferentes, tanto por la lengua como por su sensibilidad, y que tienen intereses y preocupaciones muy diversos, es un reto constante. Las instituciones europeas, y en particular la Comisión que trabaja al servicio del interés común, deben mejorarla todos los días y, sobre todo, en estos momentos en los que la Unión se prepara para hacer frente a varios cambios cruciales, como el paso a la moneda única o la preparación para la ampliación.

Esa acción se basa en los principios siguientes:

- Poner a disposición de todos los ciudadanos una información clara, accesible y adaptada a sus necesidades.

- Llevar esta información lo más cerca posible de los ciudadanos, en especial a través de las actividades descentralizadas de las Oficinas de Representación de la Comisión en las capitales de los Estados miembros y en algunas grandes ciudades regionales, y a través de las redes de organismos que actúan como "enlaces de información" en todo el territorio de la Unión.

- No trabajar sólo desde Bruselas, sino en partenariat con las autoridades nacionales y locales, con otras instituciones comunitarias y con la sociedad civil, que están en contacto con los ciudadanos en su vida cotidiana.

Pero, ¿cómo hacer, desde el punto de vista práctico, para alcanzar a millones de personas diferentes a nivel de todo un continente?

La respuesta a este reto pasa por una política de información eficaz y de excelentes resultados prácticos en la que el instrumento principal en el seno de la Comisión Europea, la Dirección General X, Información, Comunicación,

HERRAMIENTAS DE COMUNICACIÓN DE LA DG X

Comisión en Directo	Boletín interno de información semanal. Incluye noticias de actualidad de la Unión Europea y una agenda de servicios: alquileres de pisos, compra-ventas de productos, ofertas de empleo...
Info Point Europe	Servicio de información en el que se ofrecen folletos gratuitos sobre la mayor parte de las políticas comunitarias y el acceso a bases de datos internas.
Exposición Loi 102	Dos exposiciones, una permanente en la que se explica el desarrollo de las etapas de la construcción europea, permite la consulta a las bases de datos de la Comisión y ver el programa que en ese momento ofrezca Europa por satélite, y una exposición temática temporal.
Biblioteca central	Centro bibliográfico y hemerográfico con fondos de unos 600.000 ejemplares sobre la historia y el estado actual de la Unión Europea.
Europaplus	Servidor interno de Internet que permite acceder a Europa -imagen externa de la Comisión- y otras informaciones políticas, de actualidad, publicaciones, las noticias de otras Direcciones Generales.

Cultura y Audiovisual, actúa como una verdadera agencia de información y comunicación. Sin embargo, su papel es mucho más amplio que el de una agencia que trabaje en el sector privado, puesto que ésta debe dirigir a la vez una política general orientada al gran público y coordinar el conjunto de acciones de información y comunicación en aspectos específicos de las políticas comunitarias dirigidas a públicos más especializados:

Se imponen algunas decisiones estratégicas, que se traducen en la puesta en marcha de estructuras y mecanismos nuevos:

- La recogida y tratamiento centralizado de la información general que será transmitida, de forma accesible para todos y utilizable por los medios de comunicación, a las representaciones de los Estados miembros, que son los encargados de adaptarla a las especificidades nacionales, antes de difundirla a través de los canales de comunicación más apropiados para alcanzar al mayor número de perso-

nas. Su papel es el de "Central de Información".

- Un refuerzo sensible en la coordinación de todas las actividades de información y comunicación, generales o específicas, que provienen de la UE, con el objetivo de asegurar la coherencia de los mensajes y de los medios utilizados.

- El desarrollo de los esfuerzos de descentralización a través de las múltiples redes de información, y el establecimiento de centros de información comunitaria creados en todo el territorio de la Unión en colaboración con las autoridades locales y con otras instituciones.

- La puesta en marcha de grandes campañas de información y de comunicación sobre importantes temas, como el paso a la moneda única y la explicación del nuevo Tratado de Amsterdam, utilizando todos los medios y técnicas de comunicación disponibles (publicaciones, grandes acontecimientos, spots de televisión e Internet).

- La utilización reforzada de nuevas tecnologías al servicio de la información y de la comunicación como, por ejemplo, el satélite para las transmisiones televisadas (servicio "Europa por Satélite"), las tecnologías digitales, el multimedia y el diálogo directo en Internet (servidor multilingüe "Europa").

- El establecimiento de un centro donde los ciudadanos y los medios de comunicación podrán dirigirse para preguntar directamente sobre las cuestiones que deseen de la UE y formular sugerencias y críticas, bien sea en persona, por teléfono, por correo electrónico o por correo clásico.

Éstas son algunas de las medidas que serán tomadas en los próximos meses por la Comisión Europea y, en particular, por la Dirección General X. Lo que está en juego en este esfuerzo, en el que el conjunto de comunicadores de los quince países miembros está llamado a participar, es contribuir a asegurar un futuro de paz y prosperidad para todos los que viven y vivirán en la Unión Europea. □

UNIDADES DE LA DIRECCIÓN GENERAL X DE LA COMISIÓN EUROPEA

UNIDAD

Estrategia de información, coordinación y evaluación

Servicios de las Oficinas de Representación de la Comisión

Información y proyectos "Gran Público"

Medios de comunicación
Información audiovisual

Publicaciones

Ferias, exposiciones y deportes

Visitas

Eurobarómetro

Información exterior

Relaciones interinstitucionales

ACTIVIDADES

Es la responsable de los planes de información, del grupo de estrategia del comité director de Información y del consejo consultivo de usuarios.

Actúa como vínculo entre Bruselas y los responsables de las Oficinas de Representación de los Estados miembros.

Organiza las campañas de información y comunicación para el gran público, las mujeres y los jóvenes. Buzón del ciudadano.

Coordina el servidor de Internet e Intranet y organiza los cursos de formación de los periodistas. Sirve de apoyo a la prensa, a los clientes exteriores y a todos los servicios de la Comisión en materia audiovisual. Responsable de "Europa por Satélite", banco de imágenes televisivas destinada a los emisores. Realiza las publicaciones dirigidas al gran público: folletos, dípticos, mapas, boletines, CD-ROM.

Es responsable de la organización e implementación de la comunicación exterior: presencia en ferias y exposiciones, actividades de relaciones públicas, deportes y regalos promocionales.

Organiza las visitas a la Comisión y gestiona el servicio del buzón del ciudadano de Internet.

Realiza el seguimiento de las opiniones de gran público y del público especializado.

Coordina, planifica y evalúa los programas de información de las delegaciones de la Comisión fuera de la Unión.

Coordina las relaciones de las Direcciones Generales con otras instituciones de la Unión.